

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Čl. I.

Zmluvné strany

Účastník I : Názov : **Mestské Kultúrne stredisko Humenné**
Sídlo : Gorkého 1, 066 01 Humenné
IČO : 00351865
DIČ : 2021174012
V zastúpení : Mgr. Marta Helemiková
Bankové spojenie : VUB, a.s., 731532/0200
Kontaktná osoba : p. Matuškovičová Katarína, 0903 718 080, programove@mkskshe.sk

Mestské kultúrne stredisko HUMENNÉ

Daňlo: 7.1.2014

Číslo zápisnice:

10/2014/1

Prílohy:

1

Účastník 2 : Obchodné meno : **FLUENT, s. r. o.**
Sídlo : Martin 036 01 Záborského 3/10
Korešpondenčná adresa : Katarína Bellerová, Turčiansky Peter 144, okr. Martin, 038 41,
0903 / 550 200, fluentbellerova@gmail.com
IČO : 455 04 822
Štatutárny orgán : Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka
Registrácia : Okresný súd Žilina, obch. register, odd. Sro, vložka č. 54088/L
Bankové spojenie : VUB banka, č.ú. : 27 466 577 53 / 0200
Kontaktná osoba : Zuzana Buchlovičová – 0905 578 788, buchlovicova@fluent.sk

Čl. II.

Úvodné ustanovenia

2.1 Účastník 2 má výslovný súhlas herečky **Zuzany Kroncovej**, (ďalej len „umelec“) na použitie jej umeleckého výkonu – divadelného predstavenia **SHIRLEY VALENTINE** jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční dňa : **09.03.2014 (nedeľa) o 19 hod. (dĺžka trvania : 90 min + 20 min prestávka, stavba scény: 3h pred začatím predstavenia, príchod herečky : 2h pred začatím predstavenia)**, v Divadelná sála Domu kultúry Humenné, Gorkého 1, 066 01 Humenné (ďalej len „umelecké predstavenie“).

Čl. III.

Predmet zmluvy

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu k uskutočneniu umeleckého predstavenia, čo je divadelné predstavenie **SHIRLEY VALENTINE** v termíne **09.03.2014 (nedeľa) o 19 hod. v Divadelná sála Domu kultúry Humenné, Gorkého 1, 066 01 Humenné** (ďalej len „umelecké predstavenie“).

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je účastník I (Mestské Kultúrne stredisko Humenné) povinný:

- zabezpečiť vhodné priestory pre účely uskutočnenia umeleckého predstavenia
- zabezpečiť **šatňu so zrkadlom** resp. inú vhodnú uzamykateľnú miestnosť a prístup k sociálnemu zariadeniu
- nahlásiť a uhradiť autorské poplatky **LITA, 13,6%** z hrubej tržby pre autora **Williho Russella** a prekladateľku diela, **3%** pre skladateľa hudby **Michala Níčka** a **2%** pre autora textu k piesňam **Jakuba Nvotu**
- zabezpečiť a uhradiť ubytovanie : **2x 1-posteľová izba s kúpeľňou** minimálne 3-hviezdičkový hotel
- zabezpečiť 2 parkovacie miesta

PROPAGÁCIA :

- zabezpečiť **propagáciu** umeleckého predstavenia
- v prípade záujmu o rozhovor do novin /na mieste poslať agentúre **FLUENT** otázky pre umelca
- zabezpečiť **výlep plagátov** v mieste, meste koncertu ako aj okolitých obciach
- prezentovať predstavenie použitím **anotácií** ;

Mouodráma Wilyho Russella SHIRLEY VALENTINE má v Russellovej autorskej aktivite mimoriadne postavenie – vynášiel v nej nový spôsob ako sa prízrieť ženskému svetu. Forma one woman show je o to príťažlivejšou, že Russell vymyslel pre opustenú a osamelú Shirley partnerku – je ňou v prvej časti Stena v druhej Skala. To sú tie búrlivé vlny, ku ktorým zrelá žena vedie voje monológ, pred ktorými sa ohnúť. Ústami brilantnej Zuzany Kronerovej, herečky s komediálne-dramatickým talentom, máme ako diváci príležitosť posúdiť, či autor skutočne prenikol do ženskej duše tak podmanivo. Že divák sa smejie a plače spolu s herečkou. Vydajte sa na otvorenú plavbu k chuti olív, kde hlavná herečka hľadá to, čo už doma nenachádza – vlastný elán vitae a chuť do života.
Obsadenie : Zuzana Kronerová, Réžia : Ivan Balada

VSTUPENKY :

- **dodať vlastné vstupenky a zabezpečiť ich predpredaj** v časovom predstihu, ako aj v deň predstavenia vrátane zabezpečenia potrebného personálu; predpredaj vstupeniiek bude realizovaný v :
miesto : Dom kultúry, tel.č. :057/775 5548, email : programove@mskshe.sk

TECHNICKÉ POŽIADAVKY :

- zabezpečiť vhodné **technické podmienky**, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy
- **meno a telefonický kontakt na osobu účastníka 1**, s ktorou môže účastník 2 prebrať **technické požiadavky** je :
p. Krivjančín Vladimír, 0905/665 087
- zabezpečiť minerálnu vodu pre 2 osoby, **kávu/čaj, mlieko do kávy a malé občerstvenie**
- zabezpečiť a uhradiť **služby technického personálu** : požiarníci, uvádzачky, šatniarky, upratovačky, technici

3.3. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 2 (FLUENT)** povinný:

- zabezpečiť **účasť umelcov** na umeleckom predstavení
- zaistiť **dopravu umelcov** na predstavenie a uhradiť náklady spojené s **dopravou**
- **dodať plagát v elektronickej podobe a pozvánku** pre emailové kontakty
(budú zaslané Michalom Kulichom – fluentkulich@gmail.com, 0907/ 870 948)
- **dodať 40 ks plagátov vo formáte A2 a 20 ks plagátov vo formáte A3** a zaslať ich na adresu :
MsKS, Gorkého 1, 066 01 Humenné
- v záujme vhodnej **propagácie** podujatia spolupracovať s účastníkom 1

3.4. Účastník 1 sa zaväzuje zaplatiť odmenu vo výške **80 %** tržby z predaja vstupeniiek, na základe riadnych daňových dokladov – faktúry. Cena vstupenky bola dohodnutá vo výške **10,- EUR**. Kapacita hľadiska je **458 miest**.

Účastník 1 má k dispozícii **6 ks** voľných VIP vstupeniiek.

Meno a telefonny kontakt na osobu, na ktorú sa môžu umelci po príchode obrátiť :

p. Matuškovičová Katarína, 0903/718 080

Účastník 1 je povinný preukázať účastníkovi 2, aký počet vstupeniiek bol predaný na umelecké predstavenie ako aj výšku výťažku z ich predaja a vyplatiť účastníkovi 2 jemu prislúchajúci podiel prevodom na účet **VUB banky, č. ú. : 27 466 577 53 / 0200** do 5 dní po uskutočnení predstavenia.

Čl. IV.

Práva o povinnosti zmluvných strán

Účastníci tejto zmluvy sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia.

Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

Čl. V.

Zánik záväzkov

Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.

Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov, ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

Čl. VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

Táto zmluva bola spísaná v 2 vyhotoveniach a po jej podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení.

Na doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami sa použijú primerane ustanovenia § 45 a nasl. O.s.p. Na znak súhlasu s horeuvedeným obsahom zmluvnej strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.

v He... dňa : 3.12. 2013

V Martine, dňa : 12.11.2013

[Faint signature and stamp area on the left side of the document]

[Faint signature and stamp area on the right side of the document, including a stamp with the number 18852]

Technické požadavky

Hostující soubor: Cafe teatr Černá Labuť - zastupované Černa labuť o.s

Odpovědný tech. pracovník : Dušan Majdan, 00421948444808

Titul: Shirley Valentine,

autor: Willy Russel

Termín představení: dle smlouvy

Přestávka ano / min 20min./

délka 1. části cca 50 min

délka 2. části ... cca 40 min.....

Technické a organizační požadavky

Příjezd technických pracovníků: **3 hod před představením**

Příjezd uměleckých pracovníků : **2 hod. před**

Šatny v **2 hod před** / pro jedna žena

Jeviště od: **3 hod před pf.**

Zkouška (herecká) na jevišti od: **2 hod před**

Orchestřiště zakryté!!!

Tahové zařízení: ne ,

Otevřený oheň se na jevišti- nepoužívá

Požadavek na místní služby

Zvuk a světlo musí být realizováno z jednoho místa (posíláme jednoho technika, který zvučí i svítí sám) – pokud jsou v prostoru rozdělené kabiny - prosíme hned hlásit!

Počet jevištních techniků z teatru Černa labuť (světlo | zvuk) 1

Počet osvětlovačů z divadla 1..... od: **3 hod před předst.**

Počet zvukařů z divadla 1..... od: **3 hod před předst.**

Inspicient ne

Celé představení řídí náš technik .

Upřesnění technických požadavků

Scéna... Pro účinkování ve velkých klasických divadlech /kukátko nad 150 diváků / doporučujeme / není povinné / vystavět z černých praktikáblů „molo“, které propojí jeviště s první řadou hlediště /šířka min. 3 metry / - schod dolů max. 20 cm k výšce opěradel sedadel první řady. Dále 15 – 20 židlí pro diváky postavených na jeviště kolem scény/ využívá se na vstupenky pro studenty se slevou. Nutné obsadit! Představení tak může pracovat interaktivně s divákem.

Je nutno počítat s vykrytím velkého jeviště, představení je komorní, scéna je určena pro menší prostory. Možno hrát i před oponou, pokud zbývá alespoň 3,5m před- většinou u vykrytých orchestřišť.

Osvětlení..... základní divadelní vybavení reflektory.

ozvučení.....základní divadelní s použitím přehrávače pro CD

+ zvuková aparatura a bezdrátový mikrofonu u sálů nad 100 diváků nebo open Air je povinná!